



CINTAS DE ANÁLISIS PARA PISCINA Y SPA



Guía química del agua

Tablas de tratamiento del agua



Hach Company  
P.O. Box 4659  
Elkhart, IN 46514-0659 EE.UU.  
1-888-AquaChek (1-888-278-2243)  
1-574-262-2060  
www.AquaChek.com  
Fabricado en EE.UU.

1242AIN 8/05

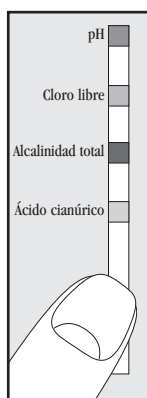
## Química básica del agua de piscinas y spas

AquaChek® Yellow es un análisis de cloro libre, pH, alcalinidad total y ácido cianúrico. Las almohadillas de análisis de la cinta cambian de color para indicar los niveles del agua de la piscina o el spa. Asegúrese de cerrar bien la tapa del bote de AquaChek inmediatamente después de coger una cinta. Esto evitará que las cintas reciban salpicaduras y las mantendrá en buen estado. **Guarde las cintas en un lugar fresco y seco y deje el paquete de agente secante en el bote; mantendrá las cintas de análisis en buen estado.**

Este folleto proporciona información básica acerca de la química del agua. Las tablas de tratamiento del agua le ayudan a usar los resultados de los análisis para ajustar el agua adecuadamente.

**ADVERTENCIA: tenga sumo cuidado al manejar los productos químicos.** No añada productos químicos cuando haya personas en el agua. No almacene nunca ácidos y compuestos de cloro cerca unos de otros. No mezcle nunca productos químicos; añada productos químicos al agua uno a uno. Tenga mucho cuidado al manejar el ácido. Lleve gafas protectoras y mantenga el material alejado de los niños. **Siga siempre las instrucciones del fabricante del producto químico.**

**Para mantener la piscina en perfecto estado, realice un análisis en cada extremo al menos 2 veces a la semana, y realice un análisis del spa antes de cada uso. También es conveniente anotar los resultados cada vez que realice un análisis.**



## pH

El pH indica la intensidad de materiales ácidos o alcalinos en el agua. Si el pH es demasiado alto, se pueden formar escamas en las superficies que estén en contacto con el agua. Si el pH es demasiado bajo, las piezas de metal se corroerán. Ajuste la alcalinidad total antes de ajustar el pH; esto ayudará a impedir fluctuaciones súbitas en el pH.\* Si el pH es demasiado bajo, añada carbonato sódico. Si es demasiado alto, añada un ácido (consulte las siguientes tablas). Para obtener consejos más detallados acerca del tratamiento químico específico de su piscina o spa, póngase en contacto con su distribuidor.

Aumento del pH con carbonato sódico (si el pH está por debajo de 7,2, añada la cantidad de carbonato sódico indicada a continuación y repita el análisis)					
Nivel de pH	Volumen de la piscina				
	1.000 gal. 3,8 kL	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
7,0 - 7,2	3/4 oz. 21,3 g	4 oz. 113 g	8 oz. 227 g	12 oz. 340 g	1 1/4 lbs. 568 g
	1 1/4 oz. 35,4 g	6 oz. 170 g	12 oz. 340 g	1 lb. 454 g	2 lbs. 908 g
Por debajo de 6,7	1 1/2 oz. 42,5 g	8 oz. 227 g	1 lb. 454 g	1 1/2 lbs. 681 g	2 1/2 lbs. 1,1 kg

Reducción del pH con ácido seco (bisulfato sódico) (si el pH está por encima de 7,8, añada la cantidad de ácido indicada a continuación y repita el análisis)					
Nivel de pH	Volumen de la piscina				
	1.000 gal. 3,8 kL	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
7,8 - 8,0	0,1 lbs. 45 g	0,3 lbs. 136 g	0,6 lbs. 272 g	0,9 lbs. 408 g	1,5 lbs. 681 g
	0,2 lbs. 91 g	0,5 lbs. 227 g	1,0 lbs. 454 g	1,5 lbs. 681 g	2,5 lbs. 1,1 kg
Por encima de 8,4	0,3 lbs. 136 g	0,8 lbs. 363 g	1,5 lbs. 681 g	2,3 lbs. 1,0 kg	3,8 lbs. 1,7 kg

## Cloro libre

A diferencia de la mayoría de los kits de análisis líquidos que sólo miden el cloro total (el cloro total incluye el cloro libre y el cloro combinado) en el agua de la piscina, AquaChek Yellow mide el cloro libre. El cloro libre es cloro "bueno" que aún puede mantener la piscina limpia y en condiciones. El cloro combinado es cloro que ha agotado su capacidad de higienizar. Demasiado cloro combinado causa irritación en los ojos y un fuerte olor en la piscina. Para mantener una piscina limpia y transparente, mantenga el nivel de cloro libre dentro del rango adecuado. Pero antes de realizar ningún ajuste, asegúrese de que el pH y la alcalinidad total están dentro de los rangos idóneos. Si el cloro libre está demasiado bajo, añada más cloro (consulte las siguientes tablas). Para obtener consejos más detallados acerca del tratamiento químico específico de su piscina o spa, póngase en contacto con su distribuidor.

## Consulte las advertencias para manejar productos químicos ppm=mg/L

Gráfico de cloración: piscinas (cantidad necesaria para introducir 1 ppm)				
Tipo de cloro	Volumen de la piscina			
	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
Hipoclorito de sodio	5 1/2 oz. 163 mL	10 1/2 oz. 310 mL	1/2 qt. 473 mL	3/4 qt. 710 mL
Dicloro	1 oz. 28,3 g	2 1/4 oz. 63,8 g	3 1/4 oz. 92,1 g	5 1/2 oz. 149 g
Hipoclorito de calcio	1 oz. 28,3 g	2 oz. 56,7 g	3 oz. 85 g	5 oz. 142 g
Tricloro	3/4 oz. 21,2 g	1 1/2 oz. 42,5 g	2 1/4 oz. 63,8 g	3 3/4 oz. 106 g

Tratamiento con cloro: spas (cantidad necesaria para introducir 4 ppm)		
Tipo de cloro	Volumen de spas	
	250 gal. 948 L	500 gal. 1,9 kL
Dicloro	1/4 oz. 7,0 g	1/2 oz. 14,2 g
Hipoclorito de sodio	1 oz. 29,6 mL	2 oz. 59,1 mL
Hipoclorito de litio	1/2 oz. 14,2 g	1 oz. 28,3 g

Gráfico de supercloración: piscinas* (cantidad necesaria para introducir 10 ppm)				
Tipo de cloro	Volumen de la piscina			
	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
Hipoclorito de sodio	1 3/4 qts. 1,7 L	3 1/4 qts. 3,0 L	1 1/4 gal. 4,7 L	2 gal. 7,6 L
Dicloro	11 oz. 311 g	1 1/3 lbs. 605 g	2 lbs. 908 g	3 1/3 lbs. 1,5 kg
Hipoclorito de calcio	10 oz. 284 g	1 1/4 lbs. 568 g	2 lbs. 908 g	3 1/4 lbs. 1,5 kg

Gráfico de supercloración: spas* (cantidad necesaria para introducir 10 ppm)		
Tipo de cloro	Volumen de spas	
	250 gal. 948 L	500 gal. 1,9 kL
Dicloro	2/3 oz. 18,9 g	1 1/4 oz. 35,1 g
Hipoclorito de sodio	2 1/2 oz. 74 mL	5 oz. 148 mL
Hipoclorito de litio	1 oz. 28,3 g	2 oz. 56,7 g

\*Para superclorar ("choque") el agua que no contiene cloro libre medible, aumente el nivel de cloro libre hasta 10 ppm y mantenga ese nivel durante 4 horas.

## Alcalinidad total

La alcalinidad total mide la cantidad de sustancias alcalinas (carbonatos y bicarbonatos) en el agua. Las sustancias alcalinas protegen el agua contra cambios súbitos en el pH del agua. Es importante evitar los cambios en el pH que pueden causar corrosión o escamado de los accesorios de metal. La alcalinidad total debe ajustarse antes de añadir productos químicos para equilibrar el pH o cloro libre.\* Si la alcalinidad total es demasiado baja, añada bicarbonato sódico. Si la alcalinidad total es demasiado alta, añada un ácido (consulte las siguientes tablas). Para obtener consejos más detallados acerca del tratamiento químico específico de su piscina o spa, póngase en contacto con su distribuidor.

\*Nota: Pueden darse lecturas de pH bajas cuando la alcalinidad total es inferior a 80 ppm (partes por millón). Si la almohadilla de alcalinidad total se vuelve azul (muy alta) o amarilla (muy baja), ajuste la alcalinidad total. Repita el análisis hasta que la alcalinidad esté dentro del rango ideal de 80-120 ppm.

Aumento de la alcalinidad con bicarbonato sódico					
Aumento de la alcalinidad total en ppm	Volumen de la piscina				
	1.000 gal. 3,8 kL	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
10	2 1/2 oz. 62 g	12 oz. 340 g	1 1/2 lbs. 681 g	2 1/4 lbs. 1 kg	3 3/4 lbs. 1,7 kg
20	4 3/4 oz. 135 g	1 1/2 lbs. 681 g	3 lbs. 1,4 kg	4 1/2 lbs. 2 kg	7 1/2 lbs. 3,4 kg
50	12 oz. 340 g	3 3/4 lbs. 1,7 kg	7 1/2 lbs. 3,4 kg	11 1/4 lbs. 5 kg	18 3/4 lbs. 8,5 kg

Reducción de la alcalinidad con ácido seco (bisulfato sódico)					
Reducción de la alcalinidad total en ppm	Volumen de la piscina				
	1.000 gal. 3,8 kL	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
10	2 1/2 oz. 70,8 g	12 3/4 oz. 361 g	1 1/2 lbs. 681 g	2 1/2 lbs. 1,1 kg	4 lbs. 1,8 kg
20	5 oz. 142 g	1 1/2 lbs. 681 g	3 1/4 lbs. 1,5 kg	4 3/4 lbs. 2,2 kg	8 lbs. 3,6 kg
50	12 3/4 oz. 361 g	4 lbs. 1,8 kg	8 lbs. 3,6 kg	12 lbs. 5,4 kg	20 3/4 lbs. 9,4 kg

## Ácido cianúrico

"Estabilizador" o "Acondicionador"

El ácido cianúrico, también llamado "estabilizador" o "acondicionador", hace que el cloro sea más estable cuando se expone a los rayos ultravioletas del sol. Una lectura de ácido cianúrico baja indica que el cloro se disipará muy rápidamente cuando esté expuesto a la luz del sol. Dos tipos de compuestos de cloro, dicloro y tricloro, ya contienen algún ácido cianúrico. El ácido cianúrico puede acumularse con el uso continuado de uno de estos higienizantes. Si está usando un higienizante líquido, deseará añadir ácido cianúrico al agua (consulte la siguiente tabla). Demasiado ácido cianúrico en la piscina puede reducir la eficacia del cloro y contribuir a que se produzcan escamas, manchas o agua turbia. Para obtener consejos más detallados acerca del tratamiento químico específico de su piscina o spa, póngase en contacto con su distribuidor.

**La forma más fácil de reducir la cantidad de ácido cianúrico es vaciar y volver a llenar la piscina. Por ejemplo, si vacía y vuelve a llenar la mitad del agua de la piscina, reducirá el nivel de ácido cianúrico en un 50%.**

Establecimiento o aumento del nivel de ácido cianúrico					
Aumento del ácido cianúrico en ppm	Volumen de la piscina				
	1.000 gal. 3,8 kL	5.000 gal. 19 kL	10.000 gal. 38 kL	15.000 gal. 57 kL	25.000 gal. 95 kL
10	1 1/4 oz. 35 g	6 1/2 oz. 184 g	12 3/4 oz. 361 g	1 1/4 lbs. 567 g	2 lbs. 0,9 kg
20	2 1/2 oz. 70,9 g	12 3/4 oz. 361,5 g	1 3/4 lbs. 0,8 kg	2 1/2 lbs. 1,1 kg	4 lbs. 1,8 kg
30	4 oz. 113 g	1 1/4 lbs. 567 g	2 1/2 lbs. 1,1 kg	3 3/4 lbs. 1,7 kg	6 1/4 lbs. 2,8 kg

Para obtener más información acerca de los análisis del agua de piscinas y spas, visite nuestro sitio web, [www.AquaChek.com](http://www.AquaChek.com)

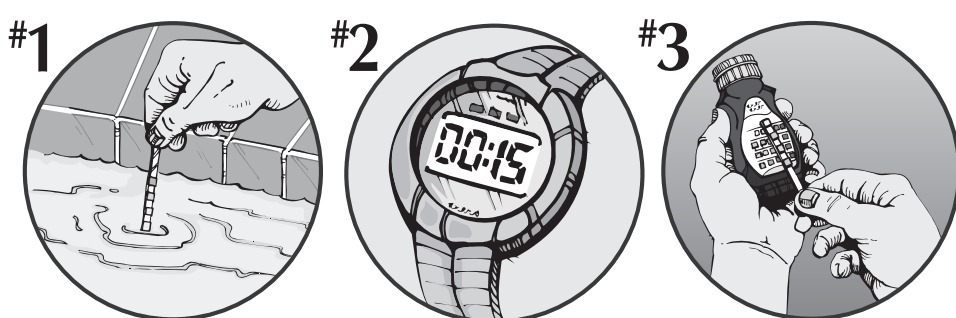


AquaChek es una marca registrada de Hach Company.  
Patentes de EE.UU.: 6,030,842; 6,432,717; Patente de UE: 1000352;  
Patente de Alemania: 698 05 804.6-08; Patente de Australia: 730860;  
Patente de Canadá: 2,295,617

Hach Company/ETS Business Unit

©2005 Hach Company

# AquaChek®



## SUMERJA Y EXTRAIGA ESPERE 15 SEGUNDOS COMPARE

### ENGLISH

**Directions:** **1.** Dip a strip into water and remove immediately. **2.** Hold strip level for 15 seconds (do not shake excess water from strip.) **3.** Compare pH, Free Chlorine, Total Alkalinity and Stabilizer pads (in that order) to color chart on label.

For best results on Stabilizer (Cyanuric Acid) test, pH should be between 7.0-8.4 and Total Alkalinity should be at or below 240 ppm.

**Important: Keep cap closed tight between uses. Store at room temperature. Use by expiration date on cap.**

To interpret chart on bottle: LOW=LOW, OK=OK, HIGH=HIGH

### FR

**Instructions :** **1.** Trempez la bandelette dans l'eau et retirez-la immédiatement. **2.** Tenez la bandelette à l'horizontale pendant 15 secondes (n'essorez pas l'eau accumulée sur la bandelette). **3.** Comparez les carrés de pH, chlore libre, alcalinité totale et stabilisant (dans cet ordre) au tableau des couleurs situé sur l'étiquette.

Pour avoir les meilleurs resultants sur le test de stabilisant (acide cyanurique), le pH devrait se trouver entre 7,0 et 8,4 et l'alcalinité totale devrait se situer à 240 ppm ou moins.

**Important : Gardez toujours le bouchon correctement vissé entre les utilisations. Rangez à température ambiante. Utilisez avant la date de préemption indiquée sur le bouchon.**

Pour interpréter le tableau sur la bouteille : LOW = BAS, OK = OK, HIGH = HAUT

### ES

**Instrucciones:** **1.** Sumerja una cinta en el agua y retírela inmediatamente. **2.** Sostenga la cinta a nivel durante 15 segundos (no sacuda el exceso de agua de la cinta) **3.** Compare los indicadores de pH, cloro libre, alcalinidad total y estabilizador (en ese orden) con la carta de colores en la etiqueta.

Para obtener mejores resultados en la prueba del estabilizador (ácido cianúrico), el pH debe estar entre 7.0 y 8.4 y la alcalinidad total debe estar en o por debajo de 240 ppm

**Importante: Mantenga la tapa muy bien cerrada entre usos. Conserve a temperatura ambiente. Use antes de la fecha de vencimiento que figura en la tapa.**

Interpretar la tabla en el frasco: LOW=BAJO, OK=OK, HIGH=ALTO

### IT

**Indicazioni:** **1.** Immergere una striscia nell'acqua e rimuovere immediatamente. **2.** Tenere la striscia orizzontale per 15 secondi (senza scuotere via l'acqua in eccesso). **3.** Confrontare sulla tabella a colori dell'etichetta i settori relativi a pH, cloro libero, alcalinità totale e stabilizzante (in questo ordine).

Per ottenere risultati ottimali al test dello stabilizzante (acido cianurico), il pH deve essere tra 7,0-8,4 e l'alcalinità totale ad un massimo di 240 ppm.

**Importante: tra un utilizzo e l'altro, tenere chiuso il tappo. Conservare a temperatura ambiente. Utilizzare prima della data di scadenza.**

Per interpretare la tabella sulla bottiglia: LOW=BASSO, OK=OK, HIGH=ALTO

### PT

**Instruções:** **1.** Mergulhar uma fita na água e retirar imediatamente. **2.** Manter a fita nivelada durante 15 segundos (não sacudir o excesso de água da fita) **3.** Comparar os indicadores de pH, cloro livre, alcalinidade total e estabilizador (por esta ordem) com o quadro de cores na etiqueta.

Para melhores resultados no teste do Estabilizador (ácido cianúrico), o pH deve situar-se entre 7,0 e 8,4 e a alcalinidade total deve ser igual ou inferior a 240 ppm.

**Importante: Manter a tampa bem fechada entre utilizações. Conservar à temperatura ambiente. Utilizar até à data de validade indicada na tampa.**

Para interpretar o quadro no frasco: LOW=BAIXO, OK=OK, HIGH=ALTO

### DE

**Anweisungen:** **1.** Einen Streifen ins Wasser tauchen und sofort herausnehmen. **2.** Streifen 15 Sekunden lang waagrecht halten. (Überschüssiges Wasser nicht abschütteln.) **3.** Die Felder für pH-Wert, freies Chlor, Gesamtalkalität und Stabilisator (in dieser Reihenfolge) mit der Farbskala auf dem Etikett vergleichen.

Die besten Ergebnisse für den Stabilisatorstest (Cyanursäure) ergeben sich bei einem pH-Wert zwischen 7,0 und 8,4 und einer Gesamtalkalität von 240 ppm oder darunter.

**Wichtig: Verschlusskappe nach Gebrauch gut schließen. Bei Raumtemperatur lagern. Vor Ablauf des Verfallsdatums verwenden (siehe Verschlusskappe).**

Erklärung der Farbskala auf der Flasche: LOW = TIEF, OK = OK, HIGH = HOCH

### NL

**Aanwijzingen:** **1.** Dompel een strip onder in het water en haal er direct weer uit. **2.** Houd de strip 15 seconden horizontaal (het overtollige water niet van de strip schudden) **3.** Vergelijk de pH, het vrije chloorgehalte, de totale alkaliteit en de stabilisator van de pads (in die volgorde) met de kleurenkaart op het etiket.

Voor het beste resultaat met de stabilisator (cyanuurzuur) –test moet de pH tussen 7,0 en 8,4 zijn en de totale alkaliteit 240 ppm of minder bedragen.

**Belangrijk: Na elk gebruik moet de dop stevig gesloten worden. Bij kamertemperatuur bewaren. Niet gebruiken na de op de dop vermelde uiterste gebruiksdatum.**

Voor de beoordeling van de kaart op de fles: LOW=LAAG, OK=OK, HIGH=HOOG

### DK

**Vejledning:** **1.** Dyp en strimmel i vand og fjern den øjeblikkelig. **2.** Hold strimmelen vandret i 15 sekunder (ryst ikke overskydende vand af strimmelen). **3.** Sammenlign pH, Fri klorin, Samlede mængde alkalitet og stabilisatorbelægninger (i samme rækkefølge) med farvekortet på etiketten.

For at opnå det bedste resultat på stabilisator- (Cyanurisk syre) testen, bør pH være mellem 7.0-8.4 og samlede alkalitet bør være på eller under 240 ppm.

**Vigtigt: Hold låget stramt lukket, når produktet ikke er i brug. Opbevar ved stuetemperatur. Anvendes inden udløbsdatoen øverst på låget.**

For at tolke diagram på flaske: LOW=LAV, OK=OK, HIGH=HØJ

### SE

**Instruktioner:** **1.** Doppa ner teststickan i vattnet och ta upp den omedelbart. **2.** Håll upp stickan i 15 sekunder (skaka inte av överflödigt vatten från stickan). **3.** Jämför pH, fritt klor, total alkalinitet och stabilisator (i den ordningen) med färgskalan.

För bästa resultat på stabiliseringstest (cyanursyra), ska pH ligga mellan 7,0-8,4 och total alkalinitet ska ligga under 240 ppm.

**Viktigt: Tillslut förpackningen noga mellan användningarna. Förvara i rumtemperatur. Använd före bäst-före-datum på locket.**

Utläs markeringarna på flaskan enligt följande: LOW=LÅG, OK=OK, HIGH=HÖG

### RU

**Применение:** **1.** Опустите полоску в воду и немедленно извлеките. **2.** Подержите полоску горизонтально 15 секунд (не стряхивайте излишки воды с полосы). **3.** Сравните индикаторы водородного показателя (pH), свободного хлора, общей щелочности и стабилизатора (в таком же порядке) с цветной таблицей на этикетке.

Результат теста на стабилизатор (циануриновая кислота) считается оптимальным, если водородный показатель составляет от 7,0 до 8,4, а общая щелочность – не более 240 промилле.

**Внимание! Держите крышку плотно закрытой между проверками. Хранить при комнатной температуре. Использовать до срока годности, указанного на крышке.**

Интерпретация таблицы на флаконе: LOW=НИЗКИЙ, OK=НОРМА, HIGH=ВЫСОКИЙ

### PL

**Wskazówki:** **1.** Włożyć pasek do wody i natychmiast wyjąć. **2.** Przez 15 sekund trzymać pasek poziomo (nie strząsać z paska nadmiaru wody) **3.** Porównać pola testowe dla chloru wolnego, zasadowości całkowitej i stabilizatora (w tej kolejności) ze skalą kolorów na etykiecie.

Najlepsze wyniki testów stabilizatora (kwas cyjanurowy) uzyskuje się przy pH 7,0-8,4 i całkowitej zasadowości 240 ppm lub niższej.

**Ważne: Po użyciu produktu szczelnie zamknąć pojemnik. Przechowywać w temperaturze pokojowej. Nie używać po upływie daty ważności podanej na pokrywie.**

Interpretacja skali na butelce: LOW =NISKA OK=OK HIGH=WYSOKA

### CZ

**Pokyny:** **1.** Ponořte prouzek do vody a okamžitě jej vytáhněte. **2.** Držte prouzek ve vodorovné poloze 15 sekund (neseřpávejte přebytnou vodu z proužku). **3.** Porovnejte barvu polštářku pro měření pH, volného chlóru, celkové alkality a stabilizátoru (v tomto pořadí) s barevnou tabulkou na štítku.

Nejlepší výsledků při zkoušce stabilizátoru (kyselina kyanurová) se dosahuje při pH v rozmezí 7,0 až 8,4 a celková alkalita by měla být nejvýše 240 ppm.

**Důležité upozornění: Pokud přípravek nepoužíváte, víčko pevně dotáhněte. Používejte do data uvedeného na víčku.**

Pro výklad diagramu na láhvi: LOW = NÍZKÝ, OK = OK, HIGH = VYSOKÝ

### EL

**Οδηγίες:** **1.** Εμβαπτίστε μια ταινία στο νερό και αφαιρέστε την αμέσως. **2.** Κρατήστε την ταινία οριζόντια για 15 δευτερόλεπτα (μην τινάζετε την περίσσεια νερού από την ταινία) **3.** Συγκρίνετε τις πλακέτες του pH, του ελεύθερου χλωρίου, της ολικής αλκαλικότητας και του σταθεροποιητή (με τη σειρά αυτή) με το χρωματικό διάγραμμα στην ετικέτα. Για καλύτερα δυνατά αποτελέσματα στην εξέταση σταθεροποιητή (Κυανουρικό οξύ), το pH πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 7,0-8,4 και η ολική αλκαλικότητα πρέπει να έχει τιμή ίση ή μικρότερη από 240 ppm.

**Σημαντικό: Διατηρείτε το πάμα ερμητικά κλειστό μεταξύ των χρήσεων. Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου. Χρησιμοποιείτε έως την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στο πάμα.**

Για την ερμηνεία του διαγράμματος στη Φιάλα: LOW=ΧΑΜΗΛΟ, OK=OK, HIGH=ΥΨΗΛΟ

### HU

**Útmutatás:** **1.** Merítsen egy csíkot vízbe és azonnal vegye is ki. **2.** Tartsa kézben a csíkot 15 másodpercig (ne rázza le róla a vizet). **3.** Hasonlítsa össze a pH, szabad klórtartalom, teljes lúgtartalom, és stabilizátor lapokat (ebben a sorrendben) a címken található színskálával.

A stabilizátor (ciánhúgysav) teszt optimális működéséhez a pH értéknek 7,0-8,4 között, az összlúg értéknek pedig 240 ppm alatt kell lennie.

**Fontos: Használat után szorosán zárja vissza a kupakot. Szobahőmérsékleten tárolja. A kupakon jelzett lejárati idő után ne használja.**

Az üvegen található diagramm magyarázata: LOW=ALACSONY, OK=RENDBEN, HIGH=MAGAS

### TR

**Talimat:** **1.** Bir stripi suya daldırın ve hemen çıkarın. **2.** Stripi 15 saniye yatay tutun (stripten fazla suyu sallayarak gidermeyin) **3.** pH, Serbest Klor, Toplam Alkalinite ve Stabilizatör kısımlarını (bu sırayla) etiketeki renk şemasıyla karşılaştırın.

Stabilizatör (Silyanürik Asit) testinden en iyi sonuçları almak için pH 7,0 ile 8,4 arasında ve Toplam Alkalinite 240 ppm veya daha düşük olmalıdır.

**Önemli: Kullanılmadığında kapağı sıkıca kapalı tutun. Aşa sıcaklığında saklayın. Kapaktaki son kullanma tarihinden önce kullanın.**

Şişedeki tabloyu yorumlamak için: LOW=DÜŞÜK, OK=İYİ, HIGH=YÜKSE

ppm = mg/L ppm (частей на миллион) = мг / л